



## WTA-Tage 2023 in Bozen

### Nachhaltigkeit und Klimaneutralität im (historischen) Gebäudebestand

Kolloquium am 17./18. März 2023 im NOI Techpark in Bozen, A.-Volta-Str. 13 mit Simultanübersetzung DE | IT | EN

#### Freitag 17. März 2023

8:30 Ankunft und Registrierung

9:00 **Begrüßung und Eröffnung des Kolloquiums**  
durch Eurac und WTA international

#### Session 1 – Rahmenbedingungen und Herausforderungen

9:15 **Ressource Kulturerbe – Klimaschutz im Bestand und in Denkmälern neu denken**  
Dr. Christina Krafczyk, Präsidentin Niedersächsisches Landesamt für Denkmalpflege

9:35 **Beautiful – sustainable – together. New European Bauhaus ed il patrimonio storico**  
Dr. Erminia Sciacchitano, Ministero per la Cultura

9:55 **Denkmalpflege ohne Denkmalschutz**  
Dr. Karin Dalla Torre, Landeskonservatorin, Landesdenkmalamt

10:15 **Fragen & Diskussion**

10:30 **Kaffeepause**

#### Session 2 – Lösungsansätze

11:00 **HiBERatlas – being inspired by the big variety of good examples**  
Dr. Daniel Herrera, Eurac Research

11:20 **Denkmalschutz ist Klimaschutz**  
Dr. Roswitha Kaiser, Vereinigung der Denkmalfachämter

11:40 **Casaclima R – Linee guida e best practice**  
Dr. Ilaria Brauer, Klimahausagentur

12:00 **Fragen & Diskussion**

12:15 **Mittagspause**

30-minütige **Laborführung**

12:15

### Session 3 - Klimaneutrale Gebäude und Quartiere in Forschung und Praxis

- 13:45 **Ein guter Rahmen für die Energiewende in der historischen Stadt: Das Kommunale Denkmalkonzept Bayern**  
Arch. Franziska Haas, Bayrisches Landesamt für Denkmalpflege und ICOMOS Scientific Committee for Energy and Sustainable Heritage
- 14:10 **Energetische Sanierung von Baudenkmalen**  
Prof. Dr. John Grunewald, TU Dresden
- 14:30 **Klimaneutrales Denkmal - Potenziale des Einbezugs lokaler erneuerbarer Energien**  
Prof. Dr. Harald Garrecht, Universität Stuttgart, Präsident WTA International
- 15:00 **Fragen & Diskussion**
- 15:30 **Meet WTA international** im aufgelockerten Rahmen mit Aperitif und Knabberereien  
Round Tables für Fragen und Diskussion mit der WTA International und ihren nationalen Gruppen  
– WTA-CH  
– WTA-CZ  
– WTA-D  
– WTA-NL/VL
- 17:00 Abschluss des Tages

### Samstag 18. März 2023

Exkursion in Bozen mit der **Architektur Stiftung Südtirol**.

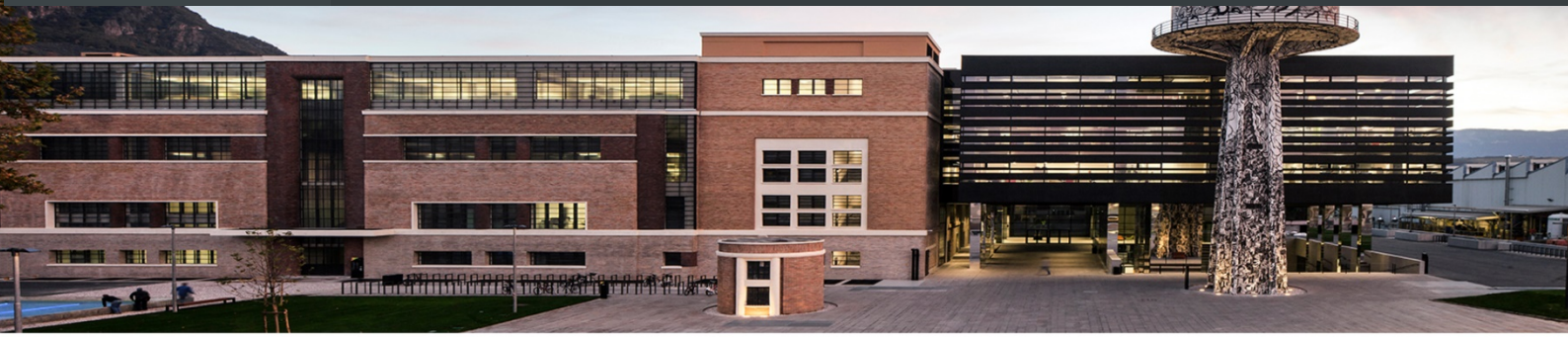
Wir treffen uns um **9:00 Uhr** vor dem **Hauptgebäude** von **Eurac Research** in der **Drususallee 1** und es führt uns **Arch. Clemens Kubicek** zu architektonisch interessanten Sanierungsprojekten in Bozen. Wir bewegen uns mit dem Fahrrad von Ort zu Ort, erleben die Stadt und haben genügend Gelegenheit zum Austausch mit Architekten und Bewohnern.

Anmeldung [hier](#), Informationen auch bei

[www.wta-international.org](http://www.wta-international.org) sowie [www.eurac.edu/de/institutes-centers/institut-fuer-erneuerbare-energie](http://www.eurac.edu/de/institutes-centers/institut-fuer-erneuerbare-energie)

Teilnahmebeitrag 110,-€ Standard, 80,-€ ermäßigt und 25,-€ für Studierende





# WTA-days 2023 a Bolzano

## Sostenibilità e neutralità climatica negli edifici esistenti (storici)

17/18 marzo 2023 presso il NOI Techpark di Bolzano, Via A. Volta 13 con traduzione simultanea DE | IT | EN

### Venerdì 17 marzo 2023

8:30 Arrivo e registrazione

9:00 **Benvenuto e apertura del convegno**  
Eurac e WTA international

#### Sessione 1 - Quadro di riferimento e sfide

9:15 **Il patrimonio culturale come risorsa - ripensare la protezione del clima negli edifici e nei monumenti esistenti**

Dr. Christina Krafczyk, Präsidentin Niedersächsisches Landesamt für Denkmalpflege

9:35 **Beautiful – sustainable – together. New European Bauhaus ed il patrimonio storico**  
Dr. Erminia Sciacchitano, Ministero per la Cultura

9:55 **Tutelare senza vincoli**  
Dr. Karin Dalla Torre, Soprintendente ai beni culturali

10:15 **Domande e discussione**

10:30 **Pausa caffè**

#### Sessione 2 – Approcci

11:00 **HiBERatlas – being inspired by the big variety of good examples**  
Dr. Daniel Herrera, Eurac Research

11:20 **Protezione storica è protezione del clima**  
Dr. Roswitha Kaiser, Vereinigung der Denkmalfachämter

11:40 **Casaclima R – Linee guida e best practice**  
Dr. Ilaria Brauer, Klimahausagentur

12:00 **Domande e discussione**

12:15 **Pausa pranzo**

12:15 **Visita del laboratorio** di 30 minuti

13:15 **Visita del laboratorio** di 30 minuti (se richiesta)

**Session 3 - Klimaneutrale Gebäude und Quartiere in Forschung und Praxis**

- 13:45 **Un buon quadro di riferimento per la transizione energetica nella città storica: il concetto di monumento comunale della Baviera**  
Arch. Franziska Haas, Bayrisches Landesamt für Denkmalpflege und ICOMOS Scientific Committee for Energy and Sustainability ISCES
- 14:10 **Ristrutturazione energetica dei monumenti storici**  
Prof. Dr. John Grunewald, TU Dresden
- 14:30 **Monumento climaticamente neutro - Potenzialità dell'inclusione di energie rinnovabili locali**  
Prof. Dr. Harald Garrecht, Universität Stuttgart, Präsident WTA International
- 15:00 **Domande e discussione**
- 15:30 Meet WTA international in un ambiente rilassato con aperitivo e stuzzichini.  
Round Tables per domande e discussion con WTA International e i gruppi nazionali  
– WTA-CH  
– WTA-CZ  
– WTA D  
– WTA-NL/VL
- 17:00 Chiusura della giornata

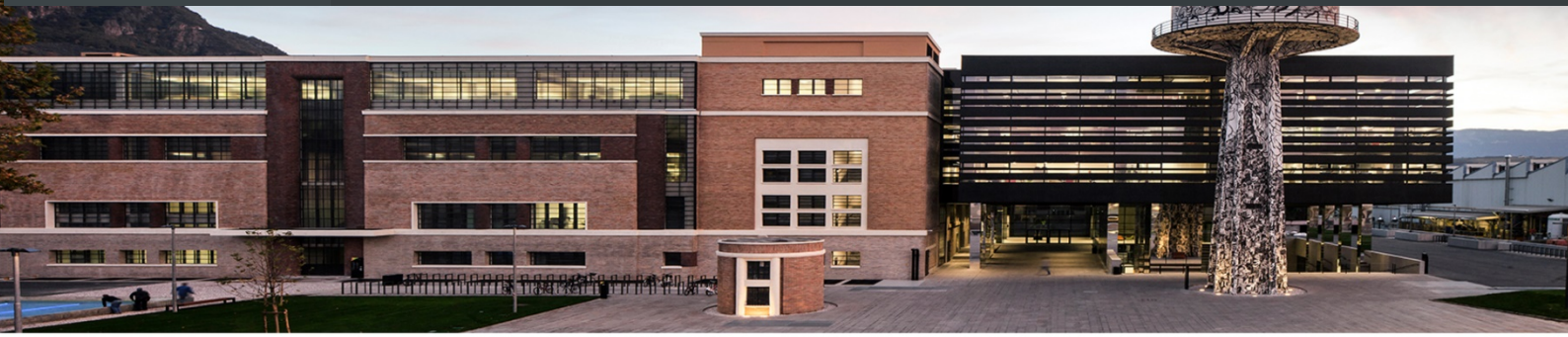
**Sabato 18 marzo 2023****Escursione a Bolzano con la Fondazione Architettura Alto Adige.**

Ci incontreremo **alle 9:00** davanti all'**edificio principale di Eurac Research** in Drususallee 1 e saremo guidati dall'**Arch. Clemens Kubicek** alla scoperta di progetti di ristrutturazione architettonicamente interessanti a Bolzano. Pedaleremo da un luogo all'altro, vivremo la città e avremo l'opportunità di scambiare idee con architetti e residenti.

Iscrizioni [qui](#), informationen anche bei [www.wta-international.org](http://www.wta-international.org) e [www.eurac.edu](http://www.eurac.edu)

Quota di partecipazione 110,-€ standard, 80,-€ ridotta e 25,-€ per studenti





# WTA-days 2023 in Bozen

## Sustainability and climate neutrality in (historic) existing buildings

Colloquium on 17/18 March 2023 at NOI Techpark in Bozen, A. Volta Str. 13 with simultaneous translation DE|IT|EN

### Friday 17<sup>th</sup> March 2023

8:30 Arrival and registration

9:00 **Welcome and opening of the colloquium**  
by Eurac e WTA international

#### Session 1 - Framework conditions and challenges

9:15 **Cultural heritage as a resource - rethinking climate protection in existing buildings and monuments**

Dr. Christina Krafczyk, Präsidentin Niedersächsisches Landesamt für Denkmalpflege

9:35 **Beautiful – sustainable – together. New European Bauhaus ed il patrimonio storico**

Dr. Erminia Sciacchitano, Ministero per la Cultura

9:55 **Preserving without listing**

Dr. Karin Dalla Torre, Soprintendente ai beni culturali

10:15 **Questions & Discussion**

10:30 **Coffee break**

#### Session 2 - Approaches to solutions

11:00 **HiBERatlas – being inspired by the big variety of good examples**

Dr. Daniel Herrera, Eurac Research

11:20 **Historic preservation is climate protection**

Dr. Roswitha Kaiser, Vereinigung der Denkmalfachämter

11:40 **Casaclima R – Linee guida e best practice**

Dr. Ilaria Brauer, Klimahausagentur

12:00 **Questions & discussion**

12:15 **Lunch break**

12:15 30-minute **lab tour**

13:15 30-minute **lab tour** (if demand)

### Session 3 - Climate Neutral Buildings and Neighbourhoods in Research and Practice

- 13:45 **A good framework for the energy transition in the historic city: The municipal monument concept of Bavaria**  
Arch. Franziska Haas, Bayrisches Landesamt für Denkmalpflege und ICOMOS Scientific Committee for Energy and Sustainability ISCES
- 14:10 **Energetic refurbishment of historical monuments**  
Prof. Dr. John Grunewald, TU Dresden
- 14:30 **Climate Neutral Monument - Potentials of the Inclusion of Local Renewable Energies**  
Prof. Dr. Harald Garrecht, Universität Stuttgart, Präsident WTA International
- 15:00 **Questions & discussion**
- 15:30 **Meet WTA international** in a relaxed setting with aperitifs and nibbles  
Round tables for questions and discussion with WTA International and its national groups  
- WTA-CH  
- WTA-CZ  
- WTA-D  
- WTA-NL/VL
- 17:00 Closing of the day

### Saturday 18<sup>th</sup> March 2023

#### Excursion in Bolzano with the Architecture Foundation South Tyrol.

We will meet at **9:00 am** in front of the **main building of Eurac Research** at Drususallee 1 and we will be guided by **Arch. Clemens Kubicek** to architecturally interesting renovation projects in Bolzano. We will move from place to place by bike, experience the city and have plenty of opportunity to exchange ideas with architects and residents.

Registration [here](#), information also at  
[www.wta-international.org/en](http://www.wta-international.org/en) e [www.eurac.edu](http://www.eurac.edu)

Participation fee 110,-€ standard, 80,-€ reduced and 25,-€ for students

